

Brusel 26. července 2019
(OR. en)

11509/19

**Interinstitucionální spis:
2019/0158(NLE)**

**ACP 95
COASI 118
WTO 218
RELEX 749**

NÁVRH

Odesílatel:	Jordi AYET PUIGARNAU, ředitel, za generálního tajemníka Evropské komise
Datum přijetí:	26. července 2019
Příjemce:	Jeppe TRANHOLM-MIKKELSEN, generální tajemník Rady Evropské unie
Č. dok. Komise:	COM(2019) 346 final
Předmět:	Návrh ROZHODNUTÍ RADY o postoji, který má být zaujat jménem Evropské unie ve Výboru pro obchod zřízeném podle prozatímní dohody o partnerství mezi Evropským společenstvím na jedné straně a tichomořskými státy na straně druhé, pokud jde o změnu příloh II a VIII protokolu II dohody

Delegace naleznou v příloze dokument COM(2019) 346 final.

Příloha: COM(2019) 346 final



EVROPSKÁ
KOMISE

V Bruselu dne 24.7.2019
COM(2019) 346 final

2019/0158 (NLE)

Návrh

ROZHODNUTÍ RADY

o postoji, který má být zaujat jménem Evropské unie ve Výboru pro obchod zřízeném podle prozatímní dohody o partnerství mezi Evropským společenstvím na jedné straně a tichomořskými státy na straně druhé, pokud jde o změnu příloh II a VIII protokolu II dohody

DŮVODOVÁ ZPRÁVA

1. PŘEDMĚT NÁVRHU

Tento návrh se týká rozhodnutí o postoji, který má být zaujat jménem Unie ve Výboru pro obchod dohody EPA zřízeném Prozatímní dohodou o partnerství mezi Evropskou unií na jedné straně a tichomořskými státy na straně druhé, pokud jde o změnu přílohy II (Seznam operací opracování nebo zpracování, které musí být provedeny na nepůvodních materiálech, aby konečný produkt mohl získat status původu), a přílohy VIII (zámořské země a území) protokolu II dohody.

2. SOUVISLOSTI NÁVRHU

2.1 Prozatímní dohoda o partnerství mezi Evropskou Unií na jedné straně a tichomořskými státy na straně druhé

Dne 30. července 2009 podepsala EU prozatímní dohodu o partnerství¹, která stanoví rámec pro dohodu o hospodářském partnerství (dále jen „dohoda EPA“) mezi Evropskou Unií na jedné straně a tichomořskými státy na straně druhé. Papua-Nová Guinea prozatímně provádí dohodu od 20. prosince 2009, Republika Fidžijské ostrovy od 28. července 2014 a Nezávislý stát Samoa od 31. prosince 2018.

Cílem dohody o hospodářském partnerství je:

- a) umožnit tichomořským státům těžit z lepšího přístupu na trh nabízeného Evropskou Unií;
- b) podporovat udržitelný rozvoj a postupnou integraci tichomořských států do světového hospodářství;
- c) vytvořit oblast volného obchodu mezi stranami na základě společných zájmů prostřednictvím postupné liberalizace obchodu způsobem, jenž je v souladu s použitelnými pravidly WTO a zásadou asymetrie, s přihlédnutím ke specifickým potřebám a omezením kapacity tichomořských států, pokud jde o úroveň a načasování závazků;
- d) stanovit vhodná pravidla pro řešení sporů a
- e) zavést příslušná institucionální ujednání.

2.2 Výbor pro obchod dohody EPA

Článkem 68 dohody EPA se zřizuje Výbor pro obchod, který se skládá ze zástupců smluvních stran (EU a tichomořských států).

Výbor pro obchod si stanoví svůj jednací řád a předsedají mu společně zástupce strany EU a zástupce tichomořských států. Tito dva spolupředsedové se v řízení schůzí střídají. Ten, který schůzi řídí, je pro účely dohody až do chvíle, než je zahájena další schůze a kdy řízení převezme druhá smluvní strana, považován za „úřadujícího spolupředsedu“.

Výbor pro obchod se zabývá veškerými záležitostmi, jež jsou nezbytné pro provádění dohody. Výbor pro obchod při výkonu svých funkcí může:

¹ Rozhodnutí Rady ze dne 13. července 2009 o podpisu a prozatímním provádění prozatímní dohody o partnerství mezi Evropským společenstvím na jedné straně a tichomořskými státy na straně druhé (Úř. věst. L 272, 16.10.2009, s. 1).

- a) zřizovat zvláštní výbory nebo orgány nezbytné pro provádění dohody a dohlížet na ně;
- b) scházet se v jakémkoli termínu, na němž se smluvní strany dohodnou;
- c) posuzovat jakékoli otázky, které spadají do oblasti působnosti dohody, a podnikat odpovídající kroky při výkonu svých funkcí a
- d) přijímat rozhodnutí nebo vydávat doporučení v případech stanovených dohodou.

Výbor pro obchod pověřil výkonem zvláštních rozhodovacích pravomocí k provádění dohody zvláštní výbory uvedené v příslušných ustanoveních dohody, zejména Zvláštní výbor pro celní spolupráci a pravidla původu.

Článek 78 dohody (doložka o přezkumu) stanoví, že Výbor pro obchod může tuto dohodu, její provádění, fungování a uplatňování, je-li to nezbytné, přezkoumat a předložit smluvním stranám odpovídající doporučení.

2.3 Zamýšlený akt Výboru pro obchod dohody EPA

Protokol II (článek 41 o revizi a uplatňování pravidel původu) stanoví, že Výbor pro obchod může rozhodnout o změnách ustanovení v tomto protokolu.

Během šestého zasedání Výboru pro obchod dohody EPA dne 24. října 2018 přezkoumali zástupci Komise a tichomořské strany produkty uvedené v příloze II protokolu II dohody. Čísla a popisy těchto produktů vycházejí z Mezinárodní úmluvy o harmonizovaném systému popisu a číselného označování zboží – (HS) 2007 Světové celní organizace (WCO). Světová celní organizace však vydala novou nomenklaturu harmonizovaného systému 2017 s účinností od 1. ledna 2017. Verze HS2017 zahrnuje změny, které se vztahují na zemědělské odvětví a rybolov; chemické odvětví; dřevozpracující odvětví; textilní odvětví, odvětví obecných kovů; odvětví strojírenství; odvětví dopravy atd. Tyto výrobky představují velkou část obchodu se zbožím mezi EU a tichomořskými státy. Výbor proto dospěl k závěru, že je nezbytné přílohu II s ohledem na nový HS2017 aktualizovat. Současně by měl být zachován status quo, pokud jde o pravidla původu, protože změny provedené v nomenklatuře harmonizovaného systému by neměly mít vliv na pravidlo původu platné pro daný produkt.

Výbor dále přezkoumal seznam zámořských zemí a území (ZZÚ) EU v příloze VIII protokolu II dohody s cílem uvést jej do souladu s přílohou II Smlouvy o fungování Evropské unie (SFEU), a to s ohledem na nedávnou změnu statusu některých území. Zejména Svatý Bartoloměj (FR) a Bermudy (Spojené království) se staly dne 1. ledna 2012 a 1. ledna 2014 ZZÚ přidruženými k EU, Mayotte (Francie) se stalo nejvzdálenějším regionem EU dne 1. ledna 2014. Rozhodnutí Rady 2013/755/EU o přidružení zámořských zemí a území k Evropské unii, jež se vztahuje na všechny zámořské země a území uvedené v příloze II SFEU, vstoupilo v platnost dne 1. ledna 2014. Výbor rovněž dospěl k závěru, že by příloha VIII protokolu II měla být změněna tak, aby odrážela nedávnou změnu statusu těchto území.

V souladu s tím má Výbor pro obchod dohody EPA dne 24. července 2019 přijmout na své sedmé schůzi rozhodnutí 1) o změně přílohy II protokolu II k dohodě za účelem aktualizace sazebního zařazení a 2) o změně přílohy VIII protokolu II dohody za účelem aktualizace seznamu ZZÚ („zamýšlené rozhodnutí“).

3. POSTOJ, KTERÝ MÁ BÝT ZAUJAT JMÉNEM UNIE

Navrhované rozhodnutí Rady stanoví postoj, který má být zaujat jménem Unie k přijetí změn dohody, k aktualizaci čísel a popisů produktů uvedených v příloze II protokolu II dohody, aby byly uvedeny v soulad s aktuální nomenklaturou harmonizovaného systému WCO z roku

2017, a aktualizovat seznam ZZÚ EU s cílem uvést jej do souladu se seznamem v příloze II Smlouvy o fungování EU, čímž plní závazky EU podle ustanovení dohody o hospodářském partnerství.

Tento postoj musí vycházet z návrhu rozhodnutí Výboru pro obchod ohledně změn dohody, který je připojen k návrhu rozhodnutí Rady.

Předmět zamýšleného rozhodnutí se týká oblasti, v níž má Unie výlučnou vnější pravomoc podle čl. 3 odst. 2 SFEU.

4. PRÁVNÍ ZÁKLAD

4.1 Procesněprávní základ

4.1.1 Zásady

Ustanovení čl. 218 odst. 9 SFEU zavádí rozhodnutí, kterými se stanoví „*postoje, které má jménem Unie zaujmout orgán zřízený dohodou, má-li tento orgán přijímat akty s právními účinky, s výjimkou aktů, které doplňují nebo pozměňují institucionální rámec dohody*“.

Pojem „*akty s právními účinky*“ zahrnuje akty s právními účinky na základě pravidel mezinárodního práva, kterými se řídí dotyčný orgán. Zahrnuje rovněž nástroje, které podle mezinárodního práva nemají závazný účinek, ale „*mohou rozhodujícím způsobem ovlivnit obsah právní úpravy přijaté zákonodárcem Unie*“.²

4.1.2 Uplatnění v tomto konkrétním případě

Výbor pro obchod je orgán zřízený dohodou o hospodářském partnerství mezi EU a Tichomořím.

Rozhodnutí, které má Výbor pro obchod přijmout, má právní účinky. Jakmile bude rozhodnutí přijato, bude závazné podle mezinárodního práva v souladu s článkem 68 a článkem 41 protokolu II dohody.

Zamýšlený akt nedoplňuje ani nepozměňuje institucionální rámec dohody.

Procesněprávním základem navrhovaného rozhodnutí je proto čl. 218 odst. 9 SFEU.

4.2 Hmotněprávní základ

4.2.1 Zásady

Hmotněprávní základ rozhodnutí podle čl. 218 odst. 9 SFEU závisí především na cíli a obsahu zamýšleného aktu, k němuž se zaujímá postoj jménem Unie. Sleduje-li zamýšlený akt dvojitý účel nebo má-li dvě složky a lze-li jeden z těchto účelů nebo jednu z těchto složek identifikovat jako hlavní, zatímco druhý účel či druhá složka je pouze vedlejší, musí být rozhodnutí přijaté podle čl. 218 odst. 9 SFEU založeno na jediném hmotněprávním základu, a sice na tom, který si žádá hlavní nebo převažující účel nebo složka.

4.2.2 Uplatnění v tomto konkrétním případě

Hlavní cíl a obsah zamýšleného aktu se týkají společné obchodní politiky.

Hmotněprávním základem navrhovaného rozhodnutí je tudíž článek 207 SFEU.

² Rozsudek Soudního dvora ze dne 7. října 2014, Německo v. Rada, Věc C-399/12, ECLI:EU:C:2014:2258, body 61 až 64.

4.3 Závěr

Právním základem navrhovaného rozhodnutí by měl být čl. 207 odst. 4 první pododstavec ve spojení s čl. 218 odst. 9 SFEU.

5. ZVEŘEJNĚNÍ ZAMÝŠLENÉHO AKTU

Jelikož akt Výboru pro obchod mění dohodu o hospodářském partnerství, je vhodné jej po přijetí zveřejnit v *Úředním věstníku Evropské unie*.

Návrh

ROZHODNUTÍ RADY

o postoji, který má být zaujat jménem Evropské unie ve Výboru pro obchod zřízeném podle prozatímní dohody o partnerství mezi Evropským společenstvím na jedné straně a tichomořskými státy na straně druhé, pokud jde o změnu příloh II a VIII protokolu II dohody

RADA EVROPSKÉ UNIE,

s ohledem na Smlouvu o fungování Evropské unie (SFEU), a zejména na čl. 207 odst. 3 a čl. 207 odst. 4 první pododstavec ve spojení s čl. 218 odst. 9 této smlouvy,

s ohledem na návrh Evropské komise,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) Dne 30. července 2009 podepsala Unie (v té době Evropské společenství) prozatímní dohodu o partnerství mezi Evropským společenstvím na jedné straně a tichomořskými státy na straně druhé³, která stanoví rámec pro dohodu o hospodářském partnerství (dále jen „dohoda“). Tuto dohodu prozatímně provádí Papua-Nová Guinea od 20. prosince 2009, Fidžijská republika od 28. července 2014 a Nezávislý stát Samoa od 31. prosince 2018.
- (2) Příloha II protokolu II k dohodě vychází z verze nomenklatury harmonizovaného systému (HS) z roku 2007 připojené k Mezinárodní úmluvě o harmonizovaném systému popisu a číselném označování zboží Světové celní organizace. V nomenklatuře harmonizovaného systému byla od 1. ledna 2007 zavedena řada změn. Tyto změny je nutné zohlednit a uvést přílohu II s verzí harmonizovaného systému z roku 2017. Současně by měl být zachován status quo, pokud jde o pravidla původu, protože změny provedené v nomenklatuře harmonizovaného systému by neměly mít vliv na pravidlo původu platné pro daný produkt.
- (3) Příloha VIII protokolu II k dohodě obsahuje seznam zámořských zemí a území (ZZÚ) Unie. Po změně statusu Bermud⁴, Mayotte⁵ a Svatého Bartoloměje⁶ a vstupu v platnost rozhodnutí Rady 2013/755/EU o přidružení zámořských zemí a území k Evropské unii⁷ je třeba, aby byl seznam ZZÚ uveden v soulad s přílohou II SFEU s cílem zohlednit tyto nedávné změny.
- (4) Článek 41 protokolu II (o revizi a uplatňování pravidel původu) stanoví, že Výbor pro obchod může rozhodnout o změnách ustanovení v tomto protokolu.

³ Úř. věst. L 272, 16.10.2009, s. 1.

⁴ Příloha II SFEU (Úř. věst. C 326, 26.10.2012, s. 336).

⁵ Rozhodnutí Rady 2012/419/EU ze dne 11. července 2012, kterým se mění status ostrova Mayotte vůči Evropské unii (Úř. věst. L 204, 31.7.2012, s. 131).

⁶ Rozhodnutí Evropské rady 2010/718/EU ze dne 29. října 2010, kterým se mění status ostrova Svatý Bartoloměj vůči Evropské unii (Úř. věst. L 325, 9.12.2010, s. 4).

⁷ Rozhodnutí Evropské Rady 2013/755/EU o přidružení zámořských zemí a území k Evropské unii („rozhodnutí o přidružení zámoří“) (Úř. věst. L 344, 19.12.2013, s. 1).

(5) Na příštím (sedmém) zasedání Výboru pro obchod dohody EPA, které se má konat dne 24. července 2019, bude výbor v souladu s článkem 41 protokolu II dohody moci rozhodnout o změnách příloh II a VIII protokolu II dohody, za účelem jejich uvedení v soulad s verzí 2017 nomenklatury WCO a seznamem ZZÚ v příloze II Smlouvy o fungování EU.

(6) Evropská unie by měla určit postoj, který má být zaujat, pokud jde o tyto změny,

PŘIJALA TOTO ROZHODNUTÍ:

Článek 1

Postoj, který má být zaujat jménem Evropské unie ve Výboru pro obchod dohody o hospodářském partnerství na jeho příští schůzi, pokud jde o změny dohody za účelem aktualizace příloh II a VIII protokolu II k dohodě s cílem uvést je do souladu s klasifikací WCO HS2017, a seznam ZZÚ v příloze II Smlouvy o fungování EU se zakládá na příloze.

Článek 2

Rozhodnutí Výboru pro obchod bude po svém přijetí zveřejněno v *Úředním věstníku Evropské unie*.

Článek 3

Toto rozhodnutí je určeno Evropské komisi.

V Bruselu dne

*Za Radu
předseda/předsedkyně*